

## Franckesche Stiftungen zu Halle

# Der Weltbürger oder Briefe eines chinesischen Philosophen aus London an seine Freunde im Orient

Jn zwey Bänden

Goldsmith, Oliver Leipzig, 1781

VD18 90842146

Sechs und vierzigster Brief. An Fum Hoam.

#### Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden. Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

### Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downladed and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de) urn:nbn:de:gbv:ha33-1-213637

taufend Stucken und wurde jur Pringeffin.

Der Fürst sah nunmehr ein, daß er sich in einer Bezauberung befunden hatte, daß seisne Reigung zur weißen Mans seiner Geele nicht natürlich ware er bat die schöne Ranshoa um Berzeihung, kehrte mit ihr in sein Reich zurück, lebte glücklich und sagte sich jesben Tag die Moral, "daß Kleinigkeiten, die man ankangs blos um des Vergnügens willen liebt, sehr leicht zu einer ernsten Ingelegenbeit für uns werden können."

## Sechs und vierzigster Brief. Un Fum Hoam.

the man water spinish panta before the

Fragt man einen Englander, welche Nation in der Welt die meiste Freiheit hat, so antwortet er zuverlässig, "die meinige": fragt man ihn, worinne diese Freiheit besieht, so schweigt er. Dieser glückliche Borgug entspringt nicht daher, weil das Volk hier einen größern Antheit an der Gesezgebung hat als anderswo; dem in diesem Punkte übertressen verschiedene europäische Staaten die Englander: nicht daher, weil sie weniger Taxen bes

zahlen; dem wenige kander haben ihrer mehr als die Englander: nicht daher, weil sie von weniger Gesehen gefesselt siud; dehn kein Bolk ist mit so vielen belästigt; nicht aus der vorzüglichen Sicherheit des Eigenthums; denn dies ist in jedem polizieren europäischen Staate völlig gesichert.

benn das sind sie Englander frener — benn das sind sie wirklich — als jedes andere Bolk in jedem andern Lande und unter jeder andern Negierungsform? — Ihre Freibeit besteht darinne, daß sie alle Bortheile der Demokratie genießen und daben den Borzug von der Monarchie entlehnen, haß die Strenge ihrer Gesetze gemildert werden kan, ohne die Verkassiung in Gesahr zu seigen."

In einem monarchischen Staate, wo die Verfassung sehr einschränkend ist, können die Geste ohne Gesahr gemildert werden; denn wenn sich auch das Volk einmuthig vereinigen sollte, eins zu brechen, so ist immer noch eine bödere Macht da, die das Volk zum Gehorsam zwingen kan, so bald es nothig ist, das Geset zur Erhaltung oder zum Vortheile des Ganzen einzuschärfen.

Aber in allen Regierungsformen, wo bas

Gefet feine Rraft vom Dolt allein erhölt. tomen feine Uebertretungen überfehn werben. ohne die Berfaffung in Gefahr zu bringen. In diefem galle find die Gefeggeber die Uebertreter des Gefekes, wodurch es nicht nur feis nen Einfluß, fondern auch feine Ihroritat verliert. In jeder Republit muffen die Gefete ftrenge fenn, weil bie Berfaffung fehrvach ift. wie ein affatischer Chenrann mit Recht eifer-Michtig ift, weil er feine Schwache fennt. Daber werden in holland, ber Schweig, in Genua felten neue Gefete gemacht, aber über bie alten wird mit unnachläffiger Strenge gehalten. In folchen Republiken find alfo bie Menschen Stlaven von Gefeten, Die fie felbit gemacht haben, wie fie in unvernifchien Monarchien Stlaven eines Einzigen find, ber wielen Schwachheiten unterworfen ift, wie fie felbft. ochungen file our fideren fig E.

In England ist die Verfassung monarchisch genug, um eine Nachlassung der gesezlichen Strenge zu erlauben, und doch bleiben die Gesetze immer stark genug, das Volk zu regles ren. Wir sehn hier eine größre Menge von Gesetzen als irgendwo, und das Dolk gehorcht doch nur denen, die unmittelbar zum Vortheil der Sefellschaft erwas begtragen, viele bleiben unbemerkt, wiele unbekannt; einige werden aufbewahrt, damit man sie ben schicklichen Selegenheisen hervorsuchen und einschärfen kan: andre läßt man veralten, ohne daß es nöchig ist, sie abzuschaffen.

Es giebt faum Ginen Englander, der niche jeben Sag feines Lebens ein ausbruckliches Gefes ungeftraft übertritt, für beffen liebertretung er unter gewiffen Umffanben gewiß Strafe leiber. Spielbaufer, bas Predigen an verbotnen Dertern, Bufammentunfte auf den Straffen, nachtliche Bergnugungen, offentlie che Speftafel find verboten und werden nicht unterlaffen. Das Gefet ift in biefem Kalle ein nachfichtiger Bater, ber die Ruthe immer in der hand hat, obgleich das Kind felten ac ftraft wird. Buchfen biefe unbemerken Bergehungen gu fehr an; ftorten fie bie Gluckfe ligfeit der Gefellschaft oder festen fic den Ctaat in Gefahr, fo murbe alsbann bie Gerechtige feit ihre Strenge gebrauchen und Gebler bes ftrafen, bie fie bisher fo oft überfab.

Jebe populare Regierungsform scheint gemacht, um nur einige Zeit ju bauern: sie wird stronge mit bem Alter, bie neuen Gesche